

EDITORIAL BOILEAU
www.boileau-music.com

CENT ANS DE SOLITUDE

HOMMAGE À
GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ

MAURICIO DÍAZ ÁLVAREZ

GUITARE
GUITAR - GUITARRA

Reg. B.4075

EDITORIAL DE MÚSICA
BOILEAU

All rights reserved

Es ilegal la reproducción total o parcial de esta publicación, así como su transmisión por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, magnético, digital, por fotocopia, grabación u otros métodos sin permiso previo de los titulares del copyright.

It is against the law to totally or partially reproduce this publication or to transfer it by any means, whether electronically, mechanically, magnetically, digitally, by photocopy, recording or by any other methods, without the prior consent of the owners of the copyright.

La reproduction totale ou partielle de cette publication et la transmission par des moyens électroniques, mécaniques, magnétiques, numérique, photocopie, enregistrement ou autre sont interdites sans autorisation préalable du détenteur des droits d'auteur.

© Copyright 2021 by MAURICIO DÍAZ

© Copyright 2021 Derechos de edición en exclusiva para todos los países / Exclusive publishing rights for all countries / Droits de publication exclusifs pour tous les pays:

Editorial de Música BOILEAU, S.L.
Provença, 287 - 08037 Barcelona (Spain)
Tels.: (34) 932 155 334 - (34) 934 877 456
boileau@boileau-music.com
www.boileau-music.com

Grafía musical e impresión / Musical notation and printing / Écriture musicale et impression: E.M. BOILEAU, S.L.

D.L. B.15664-2021

I.S.M.N. 979-0-3503-4213-4

Primera edición: Septiembre 2021 / First Edition: September 2021 / Première édition: Septembre 2021

Reg: B.4075

The material included in this score is on sale only to be performed on live and in public by guitar. In the event of the same material being used in a performance by any other larger ensemble or in the event the work is broadcasted by any mass media or public communication, to be paid in concept of use of material. All the rights of any type related with this work and any part of this work are strictly reserved, including –without being, however, limited– the rights for the scene, radio, television, cinema, mechanical reproduction, translation, printing and sale. The public communication of this work, in a complete or partial way, is subject to the corresponding authorization of the publisher. The total copy of this work or of parts being sorted out from this work is illegal and punishable in accordance with the dispositions of the Law of the valid Copyright. The use of copies, including arrangements and orchestrations different of the ones published by the Publisher there, is prohibited.

El material incluido en esta obra está a la venta exclusivamente para guitarra, y siempre que la obra sea interpretada en público, en vivo y en directo. En caso de que el material se utilice para su ejecución por parte de una formación ampliada o la obra sea difundida por cualquier medio de reproducción mecánica o de comunicación pública, será obligatorio el pago de una cantidad en concepto de utilización de material. Todos los derechos de cualquier tipo relacionados con esta obra y cualquier parte de ella están estrictamente reservados, incluyendo –sin estar, sin embargo, limitados– los derechos para la escena, radio, televisión, cine, reproducción mecánica, traducción, impresión y venta. La comunicación pública de esta obra, de forma completa o parcial, está sujeta a la autorización correspondiente del editor. La copia total de esta obra o de partes separadas de esta obra es ilegal y punible de conformidad con las disposiciones de la Ley de la Propiedad Intelectual vigente. El uso de copias, incluyendo arreglos y orquestaciones diferentes de las publicadas por el Editor, está prohibido.

Le matériel proposé à la vente, qui constitue cette œuvre, est exclusivement destiné à l'exécution publique en concert et à la guitare classique, chaque fois que l'œuvre est effectué en public, lorsque le musicien a commencé à jouer en direct. Dans le cas où le matériel est utilisé pour son exécution par une formation prolongée ou si l'œuvre est diffusée par tout moyen de reproduction mécanique ou de communication publique, le paiement d'un montant pour l'utilisation du matériel sera obligatoire. Toute autres utilisations telles que: transcription, adaptation, exécution par des instruments autres que la guitare classique, la diffusion publique par radiophonie, télévision, cinéma, Internet, réseaux sociaux de tout ou partie sont strictement réservés et soumises à l'autorisation de l'éditeur. Toutes reproductions imprimées, photocopiées, mécaniques ou numériques de la partition et des graphismes sont régies par les lois sur le copyright et la propriété intellectuelle et sont illégales. Les contrevenants seront poursuivis. Sont également prohibés tous arrangements et orchestrations qui seraient différents de ceux publiés par l'éditeur.

Legalment PROHIBIDA
la reproducció no autoritzada



Unauthorised reproduction
is legally FORBIDDEN

Legalmente PROHIBIDA
la reproducció no autorizada

Oeuvre dédiée au compositeur et guitariste
Work dedicated to the composer and guitarist
Obra dedicada al compositor y guitarrista

Jaume Torrent

CENT ANS DE SOLITUDE

Oeuvre créée au Festival International de Guitare de Moscou, octobre de 2021.
Work premiered at the Moscow International Guitar Festival, October 2001.
Obra estrenada en el Festival Internacional de Guitarra de Moscú, octubre de 2021.

Escucha esta obra las principales plataformas de streaming:

Listen to this work the main streaming platforms:

Écoutez cette œuvre sur les principales plateformes de streaming:



Prefacio / Foreword / Avant-propos

«La melancolía, el conflicto, el miedo y la esperanza, la lucha ante la vida misma, y como escenario una saga familiar alrededor de Macondo... » Dar forma a toda esta imaginaria realidad, a modo de novela universal, es algo que sólo las mentes más brillantes son capaces de alcanzar. Llevar al sonido profundo y nostálgico de la guitarra una de las obras maestras de la literatura en lengua hispana, es algo que sólo un espíritu sensible puede materializar.

Cien años de soledad no necesita demasiada presentación. Texto del colombiano Gabriel García Márquez, Nobel de literatura en 1982, se encuentra dentro del selecto grupo de obras imprescindibles de la literatura internacional. Impactado por el relato de la novela, el guitarrista mexicano Mauricio Díaz Álvarez, pretende rendir un homenaje a García Márquez mediante esta composición musical, gracias al exquisito sentido musical y profundo conocimiento de su instrumento.

El ostinato rítmico sirve de hilo conductor a la composición, como si de un sentimiento de resignación se tratara. Va llenando el tiempo de Macondo, que se funde con sorprendentes modulaciones y colores brillantes en el discurso musical, creando una tensa calma, una atmósfera que llega hasta un silencio ensordecedor. Silencio, como el de un aliento contenido de una tierra latina que se desgarrará en un calderón perpetuo, donde el tiempo queda suspendido eternamente.

David Gómez-Ramírez
Director de Orquesta y Compositor

«Melancholia, conflict, fear and hope, the battle against life and a dynasty around Macondo on the scene... » Only the brightest minds are capable to give shape to all this imaginary reality, in a universal novel. Taking the profound and nostalgic sound of the guitar to a masterpiece of the spanish literature can only be made by a sensible spirit.

One hundred years of solitude doesn't need any presentation. Words of Colombian Gabriel Garcia Marquez, Nobel of literature in 1982, is among the selected group of essentials works of the international literature. Touched by the story, Mexican guitarist Mauricio Diaz Alvarez hopes to make a tribute to Garcia Marquez through this musical composition.

The rhythmic ostinato is the common thread of the piece like a feeling of resignation. Fulfilling Macondo's time with surprising modulations, brights colors in the musical discourse and the feeling of a thighted calm discharged in a deafening silent. A similar silent of Latin's land holding their breath ripping in a perpetual fermata eternally suspended».

David Gómez-Ramírez
Conductor and Composer

«La mélancolie, les conflits, la peur et l'espoir, la lutte contre la vie et une dynastie autour de Macondo en scène... » Seuls les esprits les plus brillants sont capables de donner forme à toute cette réalité imaginaire, dans un roman universel. Seul un esprit sensible est capable de donner forme à toute cette réalité imaginaire, dans un roman universel.

Cent ans de solitude n'ont pas besoin de présentation. Les mots du Colombien Gabriel Garcia Marquez, roman de la littérature en 1982, font partie du groupe sélectionné des œuvres essentielles de la littérature internationale. Touché par cette histoire, le guitariste mexicain Mauricio Diaz Alvarez souhaite rendre un hommage à Garcia Marquez à travers cette composition musicale.

L'ostinato rythmique est le fil conducteur du morceau comme un sentiment de résignation. Remplir le temps de Macondo avec des modulations surprenantes, des couleurs vives dans le discours musical et le sentiment d'un calme lumineux déchargé dans un silence assourdissant. Un silence similaire à celui de la terre latine qui retient son souffle dans une fermata perpétuelle, éternellement suspendue.

David Gómez-Ramírez
Chef d'orchestre et compositeur

Sample

Cent ans de solitude

Hommage à Gabriel García Márquez

Guitare / Guitar / Guitarra

Mauricio Díaz Álvarez
(1973)

Très calme (♩=48)

Musical score for guitar, featuring a large 'S' watermark. The score includes a treble clef, a key signature of one flat, and a 4/4 time signature. It contains seven systems of music with various dynamics (*p*, *mp*, *mf*, *f*), articulations (*L.V.*, *BI*, *BII*, *BIII*, *BVIII*, *BX*), and performance instructions like *meno mosso* and *très doux et lié*. Fingering numbers (1-4) and a circled '4' are present throughout. A circled 'harm XV' appears in measures 10 and 16.

BII

22

sfz

26

① harm XVII
③ harm XIV

Allegro (♩=60)

p dolce
rall.

L.V.

mp

p subito

30

34

mf

BV *BIII*

38

BII

42

f

46

mf

BIII

50

sfz

BV

BVIII

53

mf

BVIII

BX

BVIII

56

Très calme ($\text{♩}=48$) *molto rit...*

ff

sfz

harm XV

harm XV

60

dolce

mp

meno mosso

très doux et lié

mp

sfz

BII

64

mp

Più lento *molto rit.*

68

③ harm XIV ① harm XVII harm XIV

71 *a tempo* (♩=40) *mp* très doux et délicatement expressif

BII *BII*

74

④ harm XVII harm XVI

77

④ harm XV *BI* ⑤ harm XIII ④ harm XV

81

⑤ harm XIII ④ harm XII *BII* *BIII* harm XV ② harm XV *BX*

85

④ harm XV *BIII* ② harm XV

ff

The image shows a page of musical notation for guitar, consisting of six systems of music. Each system includes a treble clef staff with notes and rests, and a guitar-specific staff below it showing chord voicings and fingerings. The notation includes various musical directions such as 'Più lento', 'molto rit.', 'a tempo', and 'mp'. There are also performance instructions like 'très doux et délicatement expressif' and 'ff'. Annotations include harmonic numbers (harm. XIV, XVII, XVI, XV, XIII, XII, BX) and letter codes (BII, BIII). A large, semi-transparent watermark is overlaid across the center of the page.